

Prestatieverklaring
Conform regeling (EU) 305/2011
Nummer prestatieverklaring Nr:

100027-CPR-2014/08/15

- 1 Unieke identificatiecode producttype: Kalle
- 2 Type-, partij- of serienummer: 80232
- Beoogd gebruik van het bouwproduct, overeenkomstig de geharmoniseerde technische specificatie: Met vaste brandstof gestookte ruimteverwarming zonder warm water voorziening
- 3 Naam, geregistreerde handelsnaam of geregistreerd handelsmerk en contactadres van de fabrikant: Dru verwarming BV, Duiven
- 4 Indien van toepassing, de naam en contactadres van de gemachtigde
- Het systeem of de systemen voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid van het bouwproduct vermeld in Bijlage V: Systeem 3
- 5 Naam en identificatie nummer genotificeerd laboratorium, test rapport nummer, verstrekt op basis van systeem 3: 09078/1

8 Aangegeven prestatie:

Geharmoniseerde technische specificatie	EN13240:2001/ A2:2004/ AC:2007	
Essentiële kenmerken	Prestatie	
Brandveiligheid		
Brandgedrag	A1	
Afstand tot brandbare materialen	Minimum afstanden, in mm	
	Achterzijde =	400
	Zijkanten =	800
	Plafond =	NON-COMB
	Voorzijde =	1000
	Vloer =	NON-COMB
Risico op eruit vallen van brandende brandstof	Voldoet	
Emissie van verbrandingsproducten	CO [0.XX %]	0.07
	Nox [XXX mg/Nm ³]	52
	CxHy [XX mgC/Nm ³]	35
	Fijnstof [XX mg/Nm ³]	18
Oppervlakte temperatuur	Voldoet	
Elektrische veiligheid	Voldoet	
Reinigbaarheid	Voldoet	
Maximale werkdruk	X [X* bar]	x
Rookgastemperatuur bij nominaal vermogen	T [XXX °C]	181
Mechanische weerstand (voor het dragen van een schoorsteen)	NPD	
Vermogen		
Nominaal vermogen	X kW	7,00
Ruimteverwarmend vermogen	X kW	x
Waterzijdig vermogen	X* kW	x
Rendement	XX %	85

9 De prestaties van het in de punten 1 en 2 omschreven product zijn conform de in punt 8 aangegeven prestaties.

Deze prestatieverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de in punt 4 vermelde fabrikant.

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:

Rein Gelten, Managing Director
17-apr-14




Member of the Spartherm Group

DRU Verwarming B.V.
Postbus 1021 | 6920 BA Duiven
Ratio 8 | 6921 RW Duiven
The Netherlands
T. +31 (0)26 - 319 5 319
F. +31 (0)26 - 319 5 348
www.dru.nl

Drugasar Ltd.
Deans Road | Swinton
Manchester | M27 0JH
United Kingdom
T. +44 (0)161 - 793 8700
F. +44 (0)161 - 727 8057
www.drufire.co.uk

DRU Belgium
Kontichsesteenweg 69/1
2630 Aartselaar
Belgium
T. +32 (0)3 - 450 7000
F. +32 (0)3 - 450 7009
www.drufire.be

DÉCLARATION DES PERFORMANCES
Conformément au règlement (EU) nr. 305/2011
Numéro déclaration des performances nr:

100027-CPR-2014/08/15

- 1 Code d'identification unique du produit type: Kalle
Numéro de type, de lot ou de série ou tout autre élément permettant l'identification du produit de construction, conformément à l'article 11, paragraphe 4 80232
- 2 Usage ou usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable, comme prévu par le fabricant: Poêles à alimentation manuelle pour combustibles solide sans de chauffage de l'eau
- 3 Nom, raison sociale ou marque déposée et adresse de contact du fabricant, conformément à l'article 11, paragraphe 5: Dru verwarming BV, Duiven
- 4 Le cas échéant, nom et adresse de contact du mandataire dont le mandat couvre les tâches visées à l'article 12, paragraphe 2
- 5 Le ou les systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V: Système 3
- 6 Nom et numéro d'identification de l'organisme notifié, les rapports d'essais de numéro sur la base du système 3 09078/1
- 7
- 8 Performances déclarées

Spécifications techniques harmonisées	EN13240:2001/ A2:2004/ AC:2007	
Caractéristiques essentielles	Performances	
Sécurité incendie		
Réaction au feu	A1	
Distance minimale à respecter par rapport aux matériaux combustibles adjacents	Distance minimale, mm	
	Arière =	400
	Côtés =	800
	Plafond =	NON-COMB
	Defant =	1000
Risque de projections de braises	Sol = NON-COMB	
Conforme		
Emissions provenant de la combustion	CO [0,XX %]	0,07
	Nox [XXX mg/Nm ³]	52
	CnHm [XX mgC/Nm ³]	35
	Poussières [XX mg/Nm ³]	18
Conforme		
Températures de surface	Conforme	
Sécurité électrique	Conforme	
Possibilités de nettoyage	Conforme	
Pression d'eau maximale de service	X X* bar	X
Température des fumées dans le conduit de raccordement en fonctionnement nominal	T [XXX °C]	181
Résistance mécanique (Pour soutenir la cheminée)	NPD	
Puissance thermique		
Puissance nominale	X kW	7
Plage de puissance	X kW	X
Puissance de chauffage de l'eau	X* kW	X
Rendement	XX %	85

9 Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 9.

La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4.

Signé pour le fabricant et en son nom par:

Rein Gelten, Managing Director
17-apr-14




Member of the Spartherm Group

DRU Verwarming B.V.
Postbus 1021 | 6920 BA Duiven
Ratio 8 | 6921 RW Duiven
The Netherlands
T. +31 (0)26 - 319 5 319
F. +31 (0)26 - 319 5 348
www.dru.nl

Drugasar Ltd.
Deans Road | Swinton
Manchester | M27 0JH
United Kingdom
T. +44 (0)161 - 793 8700
F. +44 (0)161 - 727 8057
www.drufire.co.uk

DRU Belgium
Kontichsesteenweg 69/1
2630 Aartselaar
Belgium
T. +32 (0)3 - 450 7000
F. +32 (0)3 - 450 7009
www.drufire.be

Declaration of performance
According to Regulation (EU) 305/2011

The number of the declaration of performance No. 100027-CPR-2014/08/15

- 1 Unique identification product-type: Kalle
- 2 Type, batch or serial number: 80232
- Intended use of the construction product, in accordance with the applicable harmonised technical specification as foreseen by the manufacturer: Roomheater burning solid fuel without hot water supply
- 3 Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer: Dru verwarming BV, Duiven
- 4 Where applicable, name and contact address of the authorised representative:
- System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V: System 3
- 6 Name and identification number of the notified body, test report number, on the basis of type testing under system 3: 09078/1

8 Declared performance:

Harmonized technical specification	EN13240:2001/ A2:2004/ AC:2007	
Essential characteristics	Performance	
Fire safety		
Reaction to fire	A1	
Distance to combustible materials	Minimum distances, in mm	
	Rear =	400
	Sides =	800
	Ceiling =	NON-COMB
	Front =	1000
	Floor =	NON-COMB
Risk of burning fuel falling out	Pass	
Emission of combustion products		
	CO [0.XX %]	0,07
	Nox [XXX mg/Nm ³]	52
	OGC [XX mgC/Nm ³]	35
	Dust [XX mg/Nm ³]	18
Surface temperature	Pass	
Electrical safety	Pass	
Cleanability	Pass	
Maximum operating pressure	X.X' bar	∞
Flue gas temperature at nominal heat output	T [XXX °C]	181
Mechanical resistance (to carry a chimney/flue)	NPD (No Performance Determined)	
Thermal output		
Nominal heat output	X kW	7
Room heating output	X kW	∞
Water heating output	X' kW	∞
Energy efficiency	XX %	85

9 The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 8.

This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Rein Gelten, Managing Director
17-apr-14




Member of the Spartherm Group

DRU Verwarming B.V.
Postbus 1021 | 6920 BA Duiven
Ratio 8 | 6921 RW Duiven
The Netherlands
T. +31 (0)26 - 319 5 319
F. +31 (0)26 - 319 5 348
www.dru.nl

Drugasar Ltd.
Deans Road | Swinton
Manchester | M27 0JH
United Kingdom
T. +44 (0)161 - 793 8700
F. +44 (0)161 - 727 8057
www.drufire.co.uk

DRU Belgium
Kontichsesteenweg 69/1
2630 Aartselaar
Belgium
T. +32 (0)3 - 450 7000
F. +32 (0)3 - 450 7009
www.drufire.be

Leistungserklärung

Gemäss der Verordnung (EG) nr. 305/2011

Nummer Leistungserklärung Nr:

100027-CPR-2014/08/15

- 1 Eindeutiger Kenncode de Produkttyps: Kalle
- 2 Typen-,Chargen- oder Seriennummer: 80232
- Vorgesehener Einsatzzwecke des Bauprodukts gemäss de
3 anwendbaren harmonisierten technische Spezifikation Raumheizer für feste Brennstoffe ohne Warmwasserversorgung
- 4 Name und Adresse des Herstellers Dru verwarming BV, Duiven
- 5 Name und Adresse des bevollmächtigt Vertreters
- Systeme zur Bewertung und Kontrolle de Konstanz der
6 Leistungsfähigkeit de Bauprodukts (AVCP) System 3
Name, Adresse und Nummer des zuständigen Labor, nummer
7 Prüfbericht auf basis von System 3 09078/1
- 8 Erklärte Leistung

Harmonisierte technische Spezifikation	EN13240:2001/ A2:2004/ AC:2007	
Wesentliche Merkmale	Leistung	
Brandwiderstand		
Reaktion bei Brand	A1	
Abstand zu brennbaren Materialien	Mindestabstände, in mm	
	Hinten =	400
	Seiten =	800
	Oberseite =	NON-COMB
	Vor dem Ofen=	1000
Boden=	NON-COMB	
Gefahr durch Herausfallen von brennendem Heizmaterial	Bestanden	
Emission von Verbrennungsprodukten	CO [0.XX %]	0,07
	Nox [XXX mg/Nm ³]	52
	CxHy [XX mgC/Nm ³]	35
	Feinstaub [XX mg/Nm ³]	18
Oberflächentemperatur	Bestanden	
Elektrische Sicherheit	Bestanden	
Reinigung	Bestanden	
Maximaler Betriebsdruck	X.X° bar	x
Rauchgastemperatur bei nomineller Heizleistung	T [XXX °C]	181
Mechanische Belastbarkeit (Trageeigenschaften für Schornstein/Rauchrohr)	NPD	
Thermische Leistung		
Nominelle Leistung	X kW	7
Leistung Raumerwärmung	X kW	x
Leistung Wassererwärmung	X° kW	x
Wirkungsgrad	XX %	85

Die Leistung des unter Punkt 1 und 2 angeführten Bauprodukte stimmt mit der unter Punkt 8 erklärten
9 Leistungsfähigkeit überein.

Diese Leistungserklärung wird mit alleiniger Verantwortung des unter Punkt 4 genannten Herstellers ausgestellt.

Unterschreibe für und im Namen des Herstellers von:

Rein Gelten, Managing Director
17-apr-14




Member of the Spartherm Group

DRU Verwarming B.V.
Postbus 1021 | 6920 BA Duiven
Ratio 8 | 6921 RW Duiven
The Netherlands
T. +31 (0)26 - 319 5 319
F. +31 (0)26 - 319 5 348
www.dru.nl

Drugasar Ltd.
Deans Road | Swinton
Manchester | M27 0JH
United Kingdom
T. +44 (0)161 - 793 8700
F. +44 (0)161 - 727 8057
www.drufire.co.uk

DRU Belgium
Kontichsesteenweg 69/1
2630 Aartselaar
Belgium
T. +32 (0)3 - 450 7000
F. +32 (0)3 - 450 7009
www.drufire.be